

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 14 - 2018
Årgang 149



Kartverket

Stavanger 31. juli 2018
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2018.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2018.***

Submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
09. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
09. februar	3	15. februar
29. februar	4	28. februar
09. mars	5	15. mars
21. mars	6	31. mars
10. april	7	15. april
24. april	8	30. april
08. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
26. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
09. august	15	15. august
27. august	16	31. august
11. september	17	15. september
25. september	18	30. september
09. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
09. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 5, 6, 7, 8, 16, 21, 23, 28, 31, 33, 34, 87, 90, 92, 117, 120, 126, 130, 453, 456, 466, 470, 473.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

2, 21, 26, 27, 30, 31, 83, 126, 456, 479.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 470

59134. * Oslofjorden. Halden. Svalerødkilen. Undervannsrørledning etablert. Ankertegn utgår.

Kart/Chart(s): 5, 473

59099. * Oslofjorden. Mørjefjorden. Sildevika. Undervannsrørledninger etablert.

Kart/Chart(s): 5, 6

59116. * Telemark. Jomfruland V. Stutsholmen S. Grunne rapportert.

Kart/Chart(s): 7, 8, 453

59100. * Aust-Agder. Arendal. Gjervoldsøy S. Skvalpeskjær.

Kart/Chart(s): 16

59125. * Rogaland. Fisterfjorden. Byre. Buøysundet. Skvalpeskjær.

Kart/Chart(s): 21, 23

59102. * Hordaland. Fjell kommune. Fartsbegrensinger.

Kart/Chart(s): 117

59136. * Hordaland. Ytre Samlen. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 23, 120

59097. * Hordaland. Fedje. Vadholmen Ø. Lanterne etablert.

59098. * Hordaland. Fedje. Vadholmen NV. Lanterne etablert.

59107. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

59108. * Hordaland. Øygarden N. Forhjelmo. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

59109. * Hordaland. Øygarden N. Hernar. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

59110. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

59111. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

59113. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne etablert.

59114. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna Ø. Lanterne etablert.

59115. * Hordaland. Øygarden N. Forhjelmo. Lanterne etablert.
59117. * Hordaland. Øygarden N. Hernar Ø. Lanterne etablert.
59118. * Hordaland. Øygarden N. Kyrkjøysundet. Lanterne etablert.
59119. * Hordaland. Øygarden N. Hernar. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.
59120. * Hordaland. Øygarden N. Kyrkjøysundet. Lanterne etablert.
59121. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna Ø. Lanterne etablert.
59123. * Hordaland. Øygarden N. Hernar S. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 28

59122. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Smørhamnsøya. Jernstang etablert.
59126. * Sogn og Fjordane. Skatestraumen. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

59112. * Møre og Romsdal. Åsefjorden. Veddevika. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 33, 34

59127. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Lanterne etablert.
59130. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Lanterne etablert.
59131. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 130

59128. * Nord-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 87, 466

59132. * Nord-Troms. Tønsnes. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 90

59008. * Nord-Troms. Kåfjorden. Manndalsbukta. Havbruk utgår.
59022. * Nord-Troms. Lyngenfjorden. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 92

59037. * Nord-Troms. Helgøya. Mjønes. Havbruk etablert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 2

59135. * (T) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Sydostgrunnen. Flytestake havarert.

Kart/Chart(s): 21

59104. * (T) Hordaland. Raunefjorden. Raunane. Lykter slukket.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59105. * (T) Sogn og Fjordane. Florø. Gunhildvågen. Overettlanterner slukket.

Kart/Chart(s): 27

59103. * (T) Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Ålasundet vil periodevis være stengt for trafikk.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

59124. * (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Midlertidig forbud mot ankring.

Kart/Chart(s): 83

59106. * (T) Sør-Troms. Finnfjorden. Finnfjordbotn. Undervanns ODAS.

SKYTEØVELSER **(Gunnery exercises)**

- * Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).
- * Skagerrak. Arendal SØ. Skyteøvelser.

ADVARSLER **(Warnings)**

- * Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Nordsjøen NØ. Gjøfelfet SVW. Planlagt petroleumsaktivitet, Nova-utbyggingen, blokk 35/8 og 35/9, PL418.
- * Sogn og Fjordane. Florø - Stad. Marine geotekniske grunnundersøkelser (Marine geotechnical site investigations).
- * Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Møre og Romsdal. Frænfjorden. Elnesvågen. Elnestangen. Feil retning på toppmerke.
- * Forskrift om fartsavgrensning i sjøen i Fjell kommune, sjøkart nr. 21 og 23, Hordaland.
- * Forskrift om fartsbegrensning i sjøen, Sarpsborg kommune, Østfold.
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Den norske los er oppdatert
- * Søk på kartverket.no/efs

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 470

59134. * Oslofjorden. Halden. Svalerødkilen. Undervannsrørledning etablert. Ankertegn utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

Kart 1, 470 (også spesial A):

- (1) 59° 06.086' N, 11° 12.753' E
- (2) 59° 06.103' N, 11° 12.902' E
- (3) 59° 06.152' N, 11° 13.081' E
- (4) 59° 06.181' N, 11° 13.146' E kartgrense spesial 470
- (5) 59° 06.214' N, 11° 13.204' E
- (6) 59° 06.340' N, 11° 13.393' E

b) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

Kart 1, 470:

59° 06.053' N, 11° 12.894' E

Kart: 1, 470 (også spesial A). (Kartverket sjødivisjonen, 25. juli 2018). (KildeID 77691).

*** Oslofjorden. Halden. Svalerødkilen. Submarine pipeline. Anchor berth.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a submarine pipeline between the following positions:

Charts 1, 470 (also plan A):

- (1) 59° 06.086' N, 11° 12.753' E
- (2) 59° 06.103' N, 11° 12.902' E
- (3) 59° 06.152' N, 11° 13.081' E
- (4) 59° 06.181' N, 11° 13.146' E chart border plan 470
- (5) 59° 06.214' N, 11° 13.204' E
- (6) 59° 06.340' N, 11° 13.393' E

b) **Delete** anchor berth at the following position:

Charts 1, 470:

59° 06.053' N, 11° 12.894' E

Charts: 1, 470 (also plan A).

59099. * Oslofjorden. Mørjefjorden. Sildevika. Undervannsrørledninger etablert.

WGS84 DATUM

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

- (1) 59° 01.935' N, 09° 49.333' E
- (2) 59° 01.918' N, 09° 49.389' E
- (3) 59° 01.926' N, 09° 49.483' E
- (4) 59° 01.872' N, 09° 49.751' E
- (5) 59° 02.019' N, 09° 49.864' E
- (6) 59° 02.062' N, 09° 49.854' E

og

- (1) 59° 02.262' N, 09° 50.022' E
- (2) 59° 02.220' N, 09° 50.146' E
- (3) 59° 02.191' N, 09° 50.125' E
- (4) 59° 02.137' N, 09° 50.219' E
- (5) 59° 02.159' N, 09° 50.323' E

og

- (1) 59° 02.151' N, 09° 50.303' E
- (2) 59° 01.802' N, 09° 50.332' E
- (3) 59° 01.743' N, 09° 50.413' E

Kart: 5, 473. (Mørjefjorden Nord Vann og Avløp SA, 13. juli 2018). (KildeID 77590).

*** Oslofjorden. Mørjefjorden. Sildevika. Submarine pipelines.**

WGS84 DATUM

Insert submarine pipelines between the following positions:

- (1) 59° 01.935' N, 09° 49.333' E
- (2) 59° 01.918' N, 09° 49.389' E
- (3) 59° 01.926' N, 09° 49.483' E
- (4) 59° 01.872' N, 09° 49.751' E
- (5) 59° 02.019' N, 09° 49.864' E
- (6) 59° 02.062' N, 09° 49.854' E

and

- (1) 59° 02.262' N, 09° 50.022' E
- (2) 59° 02.220' N, 09° 50.146' E
- (3) 59° 02.191' N, 09° 50.125' E
- (4) 59° 02.137' N, 09° 50.219' E
- (5) 59° 02.159' N, 09° 50.323' E

and

- (1) 59° 02.151' N, 09° 50.303' E
- (2) 59° 01.802' N, 09° 50.332' E
- (3) 59° 01.743' N, 09° 50.413' E

Charts: 5, 473.

Kart/Chart(s): 5, 6

59116. * Telemark. Jomfruland V. Stutsholmen S. Grunne rapportert.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en rapportert grunne med angitt dybde **1m**, og med tegnforklaring **Rep**, i følgende posisjon:

58° 52.78' N, 09° 34.62' E

b) **Slett** 2m grunne like ved.

Kart: 5, 6. Dnl. (Kartverket sjødivisjonen, 18. juli 2018). (KildeID 77676).

*** Telemark. Jomfruland W. Stutsholmen S. Underwater rock reported.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** an reported underwater rock with depth **1m**, and legend **Rep**, in the following position:

58° 52.78' N, 09° 34.62' E

b) **Delete** underwater rock with depth 2m close by.

Charts: 5, 6. Pilot.

Kart/Chart(s): 7, 8, 453

59100. * Aust-Agder. Arendal. Gjervoldsøy S. Skvalpeskjær.

Påfør et skvalpeskjær i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 24.401' N, 08° 43.513' E skvalpeskjær, slett 4m (kart 453)

Kart: 7, 8, 453. (Kartverket sjødivisjonen, 16. juli 2018). (KildeID 77674).

*** Aust-Agder. Arendal. Gjervoldsøy S. Rock awash.**

Insert a rock awash in the following position:

WGS84 DATUM

58° 24.401' N, 08° 43.513' E rock awash, delete 4m (chart 453)

Charts: 7, 8, 453.

Kart/Chart(s): 16

59125. * Rogaland. Fisterfjorden. Byre. Buøysundet. Skvalpeskjær.

Påfør et skvalpeskjær i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 09.44' N, 05° 59.19' E

Kart: 16. (Kartverket sjødivisjonen, 20. juli 2018). (KildeID 77583).

*** Rogaland. Fisterfjorden. Byre. Buøysundet. Rock awash.**

Insert a rock awash in the following position:

WGS84 DATUM

59° 09.44' N, 05° 59.19' E

Chart: 16.

Kart/Chart(s): 21, 23

59102. * Hordaland. Fjell kommune. Fartsbegrensinger.

Påfør fartsbegrensning, **5 kn**, i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

Kart 23:

- (1) 60° 27.35' N, 04° 57.63' E Misjesundet
- (2) 60° 26.06' N, 04° 57.71' E Solsviksundet

Kart 21, 23:

- (3) 60° 23.80' N, 05° 02.92' E Spjeldsøyna
- (4) 60° 23.37' N, 05° 04.32' E Kobbavågen

Kart 21:

- (5) 60° 21.40' N, 05° 09.46' E Arefjord
- (6) 60° 21.46' N, 05° 06.77' E Straumsundet
- (7) 60° 20.86' N, 05° 06.97' E Geitavika
- (8) 60° 20.72' N, 04° 58.78' E Skålevikskjæret
- (9) 60° 19.89' N, 04° 59.06' E Langøysundet
- (10) 60° 19.05' N, 04° 59.01' E Storasundet
- (11) 60° 18.07' N, 05° 10.34' E Bjorøyvågen

Se Forskrift om fartsavgrensning i sjøen i Fjell kommune, sjøkart nr. 21 og 23, Hordaland under "Forskjellige meddelelser", eller www.lovdata.no for hele forskriften.

Kart: 21, 23. Dnl. (Kystverket, 16. juli 2018). (KildeID 77672).

*** Hordaland. Fjell municipality. Speed limits.**

Insert speed limit, 5 kn, in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 23:

- (1) 60° 27.35' N, 04° 57.63' E Misjesundet
- (2) 60° 26.06' N, 04° 57.71' E Solsviksundet

Charts 21, 23:

- (3) 60° 23.80' N, 05° 02.92' E Spjeldsøyna
- (4) 60° 23.37' N, 05° 04.32' E Kobbavågen

Chart 21:

- (5) 60° 21.40' N, 05° 09.46' E Arefjord
- (6) 60° 21.46' N, 05° 06.77' E Straumsundet
- (7) 60° 20.86' N, 05° 06.97' E Geitavika
- (8) 60° 20.72' N, 04° 58.78' E Skålevikskjæret
- (9) 60° 19.89' N, 04° 59.06' E Langøysundet
- (10) 60° 19.05' N, 04° 59.01' E Storasundet
- (11) 60° 18.07' N, 05° 10.34' E Bjorøyvågen

See "Miscellaneous" section, or www.lovdata.no, for the entire Regulation.

Charts: 21, 23. Pilot.

Kart/Chart(s): 117

59136. * Hordaland. Ytre Samlen. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 22.02' N, 06° 09.20' E sammenkoble
- (2) 60° 21.83' N, 06° 09.43' E
- (3) 60° 21.76' N, 06° 09.70' E
- (4) 60° 21.51' N, 06° 10.08' E
- (5) 60° 21.58' N, 06° 12.25' E
- (6) 60° 22.08' N, 06° 14.22' E
- (7) 60° 22.07' N, 06° 14.88' E
- (8) 60° 22.46' N, 06° 16.93' E
- (9) 60° 23.43' N, 06° 19.35' E
- (10) 60° 23.43' N, 06° 22.33' E sammenkoble

Kart: 117. Dnl. (Seaworks kabel A/S, 26. juli 2018). (KildeID 77681).

*** Hordaland. Ytre Samlen. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 22.02' N, 06° 09.20' E join
- (2) 60° 21.83' N, 06° 09.43' E
- (3) 60° 21.76' N, 06° 09.70' E
- (4) 60° 21.51' N, 06° 10.08' E
- (5) 60° 21.58' N, 06° 12.25' E
- (6) 60° 22.08' N, 06° 14.22' E
- (7) 60° 22.07' N, 06° 14.88' E
- (8) 60° 22.46' N, 06° 16.93' E
- (9) 60° 23.43' N, 06° 19.35' E
- (10) 60° 23.43' N, 06° 22.33' E join

Chart: 117. Pilot.

Kart/Chart(s): 23, 120

59097. * Hordaland. Fedje. Vadholmen Ø. Lanterne etablert.

Påfør Vadholmen lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 41.91' N, 04° 45.44' E

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198638. (Kystverket V, 12. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Fedje. Vadholmen E. Light.**

Insert Vadholmen light, Iso R 4s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 41.91' N, 04° 45.44' E

Charts: 23, 120. Light No. 198638.

59098. * Hordaland. Fedje. Vadholmen NV. Lanterne etablert.

Påfør Skarveskjeret lanterne, **F R** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 42.19' N, 04° 44.95' E

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198640. (Kystverket V, 12. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Fedje. Vadholmen NW. Light.**

Insert Skarveskjeret light, F R with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 42.19' N, 04° 44.95' E

Charts: 23, 120. Light No. 198640.

59107. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **Iso W 2s** på Skoddeskjera lanterne i følgende posisjon:

60° 39.89' N, 04° 45.52' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanternen.

Kart: 23, 120. Nytt fyrnr. 197850. (Kystverket V, 16. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Light. New character. Floodlight.**

WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **Iso W 2s** at Skoddeskjera light in the following position:

60° 39.89' N, 04° 45.52' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 23, 120. New Light No. 197850.

59108. * Hordaland. Øygarden N. Forhjelmo. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **Iso G 2s** på Vestre Skreiskjeret lanterne i følgende posisjon:

60° 40.47' N, 04° 46.67' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanternen.

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198131. (Kystverket V, 17. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Forhjelmo. Light. New character. Floodlight.**

WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **Iso G 2s** at Vestre Skreiskjeret light in the following position:

60° 40.47' N, 04° 46.67' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 23, 120. Light No. 198131.

59109. * Hordaland. Øygarden N. Hernar. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **Iso R 2s** på Terneskeret lanterne i følgende posisjon:

60° 40.80' N, 04° 46.33' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanteren.

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198132. (Kystverket V, 17. juli 2018). (KildeID 70000).

**** Hordaland. Øygarden N. Hernar. Light. New character. Floodlight.***

WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **Iso R 2s** at Terneskeret light in the following position:

60° 40.80' N, 04° 46.33' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 23, 120. Light No. 198132.

59110. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **F G** på Nordra Trælevikskeret lanterne i følgende posisjon:

60° 40.23' N, 04° 46.16' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanteren.

Kart: 23, 120. Nytt fyrnr. 198173. (Kystverket V, 17. juli 2018). (KildeID 70000).

**** Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Light. New character. Floodlight.***

WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **F G** at Nordra Trælevikskeret light in the following position:

60° 40.23' N, 04° 46.16' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 23, 120. New Light No. 198173.

59111. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **Iso G 2s** på Lyngøysundet lanterne i følgende posisjon:

60° 39.91' N, 04° 45.00' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanteren.

Kart: 23, 120. Dnl. Nytt fyrnr. 197851. (Kystverket V, 17. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Light. New character. Floodlight.**

WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **Iso G 2s** at Lyngøysundet light in the following position:

60° 39.91' N, 04° 45.00' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 23, 120. Pilot. New Light No. 197851.

59113. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Lanterne etablert.

Påfør Lyngøyna lanterne, **F R** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 39.96' N, 04° 44.93' E

Kart: 23, 120. Dnl. Fyrnr. 197852. (Kystverket V, 18. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna. Light.**

Insert Lyngøyna light, **F R** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 39.96' N, 04° 44.93' E

Charts: 23, 120. Pilot. Light No. 197852.

59114. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna Ø. Lanterne etablert.

Påfør Lislå Lyngøyna lanterne, **F G** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 40.00' N, 04° 44.96' E

Kart: 23, 120. Dnl. Fyrnr. 197853. (Kystverket V, 18. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna E.Light.**

Insert Lislå Lyngøyna light, **F G** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 40.00' N, 04° 44.96' E

Charts: 23, 120. Pilot. Light No. 197853.

59115. * Hordaland. Øygarden N. Forhjelmo. Lanterne etablert.

Påfør Hellesøy havn lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 39.76' N, 04° 47.41' E

Kart: 23, 120. Dnl. Fyrnr. 198126. (Kystverket V, 18. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Forhjelmo. Light.**

Insert Hellesøy havn light, Iso R 4s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 39.76' N, 04° 47.41' E

Charts: 23, 120. Pilot. Light No. 198126.

59117. * Hordaland. Øygarden N. Hernar Ø. Lanterne etablert.

Påfør Hernetåna lanterne, **Iso W 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 41.14' N, 04° 45.88' E

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198536. (Kystverket V, 18. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Hernar E. Light.**

Insert Hernetåna light, Iso W 4s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 41.14' N, 04° 45.88' E

Charts: 23, 120. Light No. 198536.

59118. * Hordaland. Øygarden N. Kyrkjøysundet. Lanterne etablert.

Påfør Kvernholmen lanterne, **Iso R 2s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 40.97' N, 04° 44.12' E

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198558. (Kystverket V, 18. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Kyrkjøysundet. Light.**

Insert Kvernholmen light, Iso R 2s, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 40.97' N, 04° 44.12' E

Charts: 23, 120. Light No. 198558.

59119. * Hordaland. Øygarden N. Hernar. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

WGS84 DATUM

a) **Slett** Stakksøyna sektorlykt (Fl 3s) i følgende posisjon:

60° 41.48' N, 04° 44.43' E

b) **Påfør** Stakksøyna lanterne (rundtlysende rød), **Q R**, i samme posisjon.

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198600. (Kystverket V, 19. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Hernar. Light. Sector light.**

WGS84 DATUM

a) **Delete** Stakksøyna sector light (Fl 3s) in the following position:

60° 41.48' N, 04° 44.43' E

b) **Insert** Stakksøyna light (all-round red), **Q R**, in the same position.

Charts: 23, 120. Light No. 198600.

59120. * Hordaland. Øygarden N. Kyrkjøysundet. Lanterne etablert.

Påfør Hernar molo lanterne, **F R** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 41.19' N, 04° 44.95' E

Kart: 23, 120. Dnl. Fyrnr. 198134. (Kystverket V, 19. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Kyrkjøysundet. Light.**

Insert Hernar molo light, **F R** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 41.19' N, 04° 44.95' E

Charts: 23, 120. Pilot. Light No. 198134.

59121. * Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna Ø. Lanterne etablert.

Påfør Gula Skjeret lanterne, **F R** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 40.30' N, 04° 46.09' E

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198172. (Kystverket V, 19. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Lyngøyna E. Light.**

Insert Gula Skjeret light, **F R** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 40.30' N, 04° 46.09' E

Charts: 23, 120. Light No. 198172.

59123. * Hordaland. Øygarden N. Hernar S. Lanterne etablert.

Påfør Kyrkjøysundet lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 41.07' N, 04° 44.90' E

Kart: 23, 120. Fyrnr. 198559. (Kystverket V, 19. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Øygarden N. Hernar S. Light.**

Insert Kyrkjøysundet light, **Iso G 2s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 41.07' N, 04° 44.90' E

Charts: 23, 120. Light No. 198559.

Kart/Chart(s): 28

59122. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Smørhamnsøya. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 46.49' N, 04° 57.24' E

Kart: 28. (Kystverket V, 19. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Smørhamnsøya. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

61° 46.49' N, 04° 57.24' E

Chart: 28.

59126. * Sogn og Fjordane. Skatestraumen. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 52.293' N, 05° 12.680' E

Kart: 28 (også spesial A). (Kystverket V, 20. juli 2018). (KildeID 77679).

*** Sogn og Fjordane. Skatestraumen. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

61° 52.293' N, 05° 12.680' E

Chart: 28 (also plan A).

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

59112. * Møre og Romsdal. Åsefjorden. Veddevika. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 26.351' N, 06° 14.512' E

(2) 62° 26.400' N, 06° 14.421' E

Kart: 31, 126, 456. (Cflow, 17. juli 2018). (KildeID 77675).

*** Møre og Romsdal. Åsefjorden. Veddevika. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 26.351' N, 06° 14.512' E

(2) 62° 26.400' N, 06° 14.421' E

Charts: 31, 126, 456.

Kart/Chart(s): 33, 34

59127. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Lanterne etablert.

Påfør Tresfjordbrua N senter lanterne, **Iso W 2s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 36.68' N, 07° 06.76' E

Kart: 33, 34. Fyrnr. 363510. (Kystverket MN, 23. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Tresfjorden. Light.**

*Insert Tresfjordbrua N center light, **Iso W 2s**, in the following position:*

WGS84 DATUM

62° 36.68' N, 07° 06.76' E

Charts: 33, 34. Light No. 363510.

59130. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Lanterne etablert.

Påfør Tresfjordbrua V lanterne, **F G**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 36.68' N, 07° 06.69' E

Kart: 33, 34. Fyrnr. 363511. (Kystverket MN, 23. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Tresfjorden. Light.**

*Insert Tresfjordbrua V light, **F G**, in the following position:*

WGS84 DATUM

62° 36.68' N, 07° 06.69' E

Charts: 33, 34. Light No. 363511.

59131. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Lanterne etablert.

Påfør Tresfjordbrua Ø lanterne, **F R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 36.67' N, 07° 06.85' E

Kart: 33, 34. Fyrnr. 363512. (Kystverket MN, 23. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Tresfjorden. Light.**

*Insert Tresfjordbrua E light, **F R**, in the following position:*

WGS84 DATUM

62° 36.67' N, 07° 06.85' E

Charts: 33, 34. Light No. 363512.

Kart/Chart(s): 130

59128. * Nord-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **FI R 3s** på Amborneset lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 34.24' N, 10° 25.19' E

Kart: 130. Nytt fyrnr. 419202. (Kystverket MN, 23. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Light. New character.**

Amend character to **FI R 3s** at Amborneset light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 34.24' N, 10° 25.19' E

Chart: 130. New light No. 419202.

Kart/Chart(s): 87, 466

59132. * Nord-Troms. Tønsnes. Lanterne etablert.

Påfør Lysgrunnen Ø lanterne, **FI R 3s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 45.006' N, 19° 09.592' E

Kart: 87, 466. Fyrnr. 882502. (Kystverket T&F, 24. juli 2018). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Tønsnes. Light.**

Insert Lysgrunnen E light, **FI R 3s**, in the following position:

WGS84 DATUM

69° 45.006' N, 19° 09.592' E

Charts: 87, 466. Light No. 882502.

Kart/Chart(s): 90

59008. * Nord-Troms. Kåfjorden. Mandalsbukta. Havbruk utgår.

Slett havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 32.79' N, 20° 33.41' E

Kart: 90 (vignett). (Kartverket sjødivisjonen, 24. juli 2018). (KildeID 73380).

*** Nord-Troms. Kåfjorden. Mandalsbukta. Marine farm.**

Delete marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

69° 32.79' N, 20° 33.41' E

Chart: 90 (vignette).

59022. * Nord-Troms. Lyngenfjorden. Havbruk utgår.

Slett havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 34.62' N, 20° 14.45' E

(2) 69° 33.22' N, 20° 16.05' E

Kart: 90. (Kartverket sjødivisjonen, 26. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Nord-Troms. Lyngenfjorden. Marine farms.**

Delete marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 69° 34.62' N, 20° 14.45' E

(2) 69° 33.22' N, 20° 16.05' E

Chart: 90.

Kart/Chart(s): 92

59037. * Nord-Troms. Helgøya. Mjønes. Havbruk etablert.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 06.40' N, 19° 35.03' E

Kart: 92. (Kartverket sjødivisjonen, 29. juni 2018). (KildeID 73380).

*** Nord-Troms. Helgøya. Mjønes. Marine farm.**

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

70° 06.40' N, 19° 35.03' E

Chart: 92.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 2

59135. * (T) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Sydostgrunnen. Flytestake havarert.

Rød flytestake i følgende posisjon er havarert:

WGS84 DATUM

58° 59.35' N, 10° 19.60' E

Kart: 2. (Kystverket SØ, 25. juli 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Sydostgrunnen. Buoy.**

Red buoy in the following position is damaged:

WGS84 DATUM

58° 59.35' N, 10° 19.60' E

Chart: 2.

Kart/Chart(s): 21

59104. * (T) Hordaland. Raunefjorden. Raunane. Lykter slukket.

Lykter i følgende posisjoner er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

(1) 60° 15.832' N, 05° 10.937' E Raunane

(2) 60° 15.796' N, 05° 10.014' E Rauneskjerane

Kart: 21. (Kystverket V, 16. juli 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Hordaland. Raunefjorden. Raunane. Lights unlit.**

Lights in the following positions are unlit indefinitely:

WGS84 DATUM

(1) 60° 15.832' N, 05° 10.937' E Raunane

(2) 60° 15.796' N, 05° 10.014' E Rauneskjerane

Chart: 21.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59105. * (T) Sogn og Fjordane. Florø. Gunhildvågen. Overrettlanterner slukket.

Overrettlanterner i følgende posisjoner er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

(1) 61° 34.977' N, 05° 00.472' E Gunhildvågen nedre

(2) 61° 34.962' N, 05° 00.570' E Gunhildvågen øvre

Kart: 26, 27, 479. (Kystverket V, 16. juli 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Sogn og Fjordane. Florø. Gunhildvågen. Leading lights unlit.***

Leading lights in the following positions are unlit indefinitely:

WGS84 DATUM

(1) 61° 34.977' N, 05° 00.472' E Gunhildvågen lower

(2) 61° 34.962' N, 05° 00.570' E Gunhildvågen upper

Charts: 26, 27, 479.

Kart/Chart(s): 27

59103. * (T) Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Ålasundet vil periodevis være stengt for trafikk.

Førdefjorden vil i perioder bli stengt for trafikk ved Ålasundet mellom **3. - 7. september** og **10. - 14. september 2018** i tidsrommet **kl. 10.00 - kl. 16.00**.

Det vil bli åpnet for trafikk mellom kl. 12:30 og kl. 13:00. Ut over disse periodene vil fjorden være åpen, og fartøy kan passere fritt.

Årsaken til stengingen er utskifting av luftspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 27.617' N, 05° 26.933' E

Etter utskiftingen vil vertikal klaring være uendret.

Fartøy i området bes avpasse farten og respektere signaler fra vaktbåt på stedet som lytter og sender på VHF kanal 16.

For nærmere opplysninger om arbeidet kontakt SFE Nett AS, ved prosjektleder Vegard Moritsgård Flatjord, telefon +47 414 11 633.

Kart: 27. (Sogn og Fjordane Energi AS, 16. juli 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Ålasundet. Periodically closed for traffic.***

*Ålasundet in Førdefjorden will be closed for traffic between **September 3rd - 7th** and **September 10th - 14th 2018** between **10:00 AM - 04:00 PM**.*

It will be open for traffic from 12:30 PM to 01:00 PM. Beyond these periods the fjord will be open, and vessels are free to pass.

This is due to replacement of overhead cable in the following position:

WGS84 DATUM

61° 27.617' N, 05° 26.933' E

After the replacement, vertical clearance will remain unchanged.

Vessels in the area are requested to reduce speed and respect signals from guard vessel on location listening and transmitting on VHF Channel 16.

For further information about the work, contact SFE Nett AS, by project manager Vegard Moritsgård Flatjord, telephone +47 414 11 633.

Chart: 27.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

59124. * (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Midlertidig forbud mot ankring.

Et midlertidig forbud mot ankring er opprettet i området rundt følgende posisjon på grunn av lekkasje fra vrak:

WGS84 DATUM

62° 27.784' N, 06° 08.000' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (Kystverket MN, 20. juli 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Møre og Romsdal. Ålesund. Aspevågen. Anchoring prohibited.***

Anchoring prohibited is temporarily established around the area in the following position due to leakage from wreck:

WGS84 DATUM

62° 27.784' N, 06° 08.000' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

Kart/Chart(s): 83

59106. * (T) Sør-Troms. Finnfjorden. Finnfjordbotn. Undervanns ODAS.

To bunnforankrede målestasjoner med turbiditetsmålere i vannsøylen vil være etablert i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 13.23' N, 18° 04.40' E

(2) 69° 13.50' N, 18° 05.02' E

Periode: **uke 32/2018 - uke 10/2019**

Utstyret er merket med gul overflatebøye utstyrt med flagg og lys.

Kart: 83. (Multiconsult, 16. juli 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Sør-Troms. Finnfjorden. Finnfjordbotn. Subsurface ODAS.***

Two seafloor moored scientific instruments with turbidity sensors in the water volume will be established in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 69° 13.23' N, 18° 04.40' E

(2) 69° 13.50' N, 18° 05.02' E

*Period: **week 32/2018 - week 10/2019***

The instruments are marked with a yellow surface marker buoy, equipped with flag and light.

Chart: 83.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvaret sine faste bombe- og skytefelt i norsk farvatn finner du i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høgd: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøy bør vere merksamme på kva fare det kan medføre å seile gjennom dei nemnde fareområda.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307.

*** Skagerrak. Arendal SØ. Skyteøvelser.**

Skyting med 12,7mm mitraljøse montert i Remote Weapon System (RWS) montert i MUNIN 1200 båt fra Norsafe, Arendal. Skyting mot statisk overflatemål (finerplate plassert på flåte). Skyteavstanden er fra 100m til 1000m i følgende skytefelt:

21. - 23. august kl. 08:00 - 18:00 lokal tid

END 153 SKAGERRAK

WGS84 DATUM

- (1) 58° 01.97' N, 08° 39.92' E
- (2) 58° 29.97' N, 09° 31.92' E
- (3) 58° 18.97' N, 09° 52.92' E
- (4) 57° 49.97' N, 08° 57.92' E
- (5) 58° 01.97' N, 08° 39.92' E

Sikker høyde: 9 900 fot.

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom nevnte fareområde.

Kart: 7 ,8, 305. (Protech Systems, Kongsberg Defence & Aerospace AS (KDA), 5. juli 2018).

*** Skagerak. Arendal SE. Gunnery exercises.**

Shooting with 12.7mm machine guns mounted on a Remote Weapon System (RWS) mounted on MUNIN 1200 boat from Norsafe, Arendal. Shooting against static targets (plywood placed on the raft). Shooting distance is from 100m to 1000m in the following shooting areas:

August 21st - 23rd 2018 08:00 AM - 06:00 PM Local Time.

END 153 SKAGERRAK

WGS84 DATUM

- (1) 58° 01.97' N, 08° 39.92' E
- (2) 58° 29.97' N, 09° 31.92' E
- (3) 58° 18.97' N, 09° 52.92' E
- (4) 57° 49.97' N, 08° 57.92' E
- (5) 58° 01.97' N, 08° 39.92' E

Upper limit: 9 900 feet.

Seagoing traffic should be aware of the danger area.

Charts: 7, 8, 305.

ADVARSLER (Warnings)

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

Seismiske undersøkelser vil bli utført i følgende område:
(Seismic surveys will be conducted in the following areas):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Oceanic Sirius	14 x 9000m	60° 24'N, 03° 43'E 60° 24'N, 04° 07'E 58° 27'N, 04° 04'E 58° 27'N, 02° 35'E 59° 45'N, 02° 34'E 59° 45'N, 03° 42'E	June 26 th - October 30 th 2018	306, 307

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet (*Wide berth requested*).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterpos. (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
73° 44.14' N, 21° 08.27' E (7321/4 Gråspett)	2500m	June 30 th - August 31 st 2018

Merk: Ankerene blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.
(Remark: Anchors are installed on the seafloor in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are usually not marked on the surface).

* Nordsjøen NØ. Gjøafeltet SVW. Planlagt petroleumsaktivitet, Nova-utbyggingen, blokk 35/8 og 35/9, PL418.

Fartøyet MV "Stornes" skal legge stein på havbunnen fra de planlagte lokasjonene for Nova-bunnrammene, 17 km sørvest for Gjøafeltet, og i en korridor fram til Gjøa-plattformens sikkerhetssone.

WGS84 DATUM

- (1) 61° 19.91' N, 03° 53.71' E Gjøa Semi
- (2) 61° 16.55' N, 03° 39.83' E Nova Bunnramme (oljeprodusenter)
- (3) 61° 17.09' N, 03° 39.86' E Nova Bunnramme (vanninjektorer)

Planlagt oppstart av kampanjen er 15. juli 2018, og estimert varighet er 18 dager.

Kart: 307. (Wintershall Norway AS, 29. juni 2018).

*** North Sea NE. Gjøa field SW. Planned petroleum activity, Nova Development, Block 35/8 and 35/9, PL418.**

Offshore Construction Vessel MV "Stornes" will conduct rock dumping on the seabed from the planned locations for Nova templates, 17 km southwest of Gjøfältet, and in a corridor to the Gjøa platform's safety zone.

WGS84 DATUM

- (1) 61° 19.91' N, 03° 53.71' E Gjøa Semi
- (2) 61° 16.55' N, 03° 39.83' E Nova Template (oil producers)
- (3) 61° 17.09' N, 03° 39.86' E Nova Template (water injectors)

Scheduled start up of the campaign is July 15th 2018, and estimated duration is 18 days.

Chart: 307.

*** Sogn og Fjordane. Florø - Stad. Marine geotekniske grunnundersøkelser (Marine geotechnical site investigations).**

Marine geotekniske grunnundersøkelser vil i løpet av perioden **13. - 26. august 2018** foregå i følgende grunneområder i farleden mellom Florø og Stad:

(Marine geotechnical site investigations will take place during the period August 13th - 26th 2018 in the following shallow areas in the fairway between Florø and Stad):

WGS84 DATUM

Florø:

- (1) 61° 35.85' N, 04° 57.41' E Mortingbåen
- (2) 61° 35.85' N, 04° 57.95' E Svartskjerbåen
- (3) 61° 38.19' N, 04° 59.05' E Tekneskjerflua
- (4) 61° 38.99' N, 04° 58.73' E Drogaskjeret
- (5) 61° 39.59' N, 04° 58.36' E 12m Drågaskjerflu N

Skatestraumen:

- (1) 61° 51.94' N, 05° 15.48' E Hornelsflua
- (2) 61° 52.41' N, 05° 12.76' E Skaten

Måløysundet:

- (1) 61° 55.21' N, 05° 07.24' E Kariskjeret
- (2) 61° 55.27' N, 05° 07.33' E Kariskjeret

Sildefjorden:

- (1) 61° 59.52' N, 05° 11.71' E 12m Smørskjeret E
- (2) 61° 59.63' N, 05° 11.78' E 11m Smørskjeret E
- (3) 61° 59.74' N, 05° 11.66' E 11m Smørskjeret E
- (4) 62° 01.53' N, 05° 13.61' E Sildefludene
- (5) 62° 01.81' N, 05° 14.15' E Nørdre Sildefluda

Undersøkelsene gjennomføres ved grunnboringer utført av fartøyet MB "Froey", kallesignal LK2601. Det vil være mulig å passere områdene mens aktiviteten pågår, men fartøyer bes vise hensyn og være oppmerksomme på lange forankringer som går ut fra borefartøyet.

(The investigations are conducted by drilling vessel MB "Froey", Call Sign LK2601. Vessels may pass the areas during the activities, but are requested to show caution and be aware of long ground tackles from the drilling vessel).

Kart (Charts) : 26, 27, 28, 29, 479, 490.

*** Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).**

Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé ved bruk av slepende undervannsfarkost vil bli utført som angitt nedenfor:

(Pipeline, cable and route survey utilizing a towed underwater vehicle will be conducted as described below):

Skip og inspeksjonstype (Vessel and type of survey):	Linje/område for inspeksjon (Survey line/area):	Tidsperiode (Duration):	Kart (Charts):
MV "Fugro Gauss" <i>(Call Sign ZDIA4)</i> <i>alt.</i> MV "Fugro Pioneer" <i>(Call Sign C6BH3)</i> <i>Marine survey of the proposed 150 km FOC route between the Ula field and Yme new development.</i>	Linje <i>(Line):</i> WGS84 DATUM (1) 57° 06.67' N, 02° 50.72' E Ula (2) 57° 13.36' N, 02° 50.12' E (3) 57° 27.72' N, 03° 58.81' E (4) 57° 36.43' N, 04° 30.55' E (5) 57° 48.96' N, 04° 32.15' E Yme Survey Corridor 500m	August 1 st - 30 th 2018	306

Merk: Fartøyer i området bes holde god avstand.
(Note: Wide berth requested).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Møre og Romsdal. Frænfjorden. Elnesvågen. Elnestangen. Feil retning på toppmerke.**

På jernstang like ved Elnestangen i Frænfjorden vises toppmerke på jernstang feil retning.

Posisjon: 62°50.46' N; 7° 09.23 E

Kart: 33, 35. (Kartverket sjødivisjonen, 27. juli 2018). (Kilde 30760).

*** Møre og Romsdal. Frænfjorden. Elnesvågen. Elnestangen. Wrong direction on top mark.**

Iron pole close to Elnestangen have wrong direction on top mark.

Position: 62°50.46' N; 7° 09.23 E

Charts: 33, 35.

*** Forskrift om fartsavgrensing i sjøen i Fjell kommune, sjøkart nr. 21 og 23, Hordaland.**

Heimel: Fastsett av Fjell kommunestyre 25. juni 2017 med heimel i forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd, jf. lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann (havne- og farvannssloven) § 13. Stadfestet av Kystverkets hovedkontor 28. februar 2018 med heimel i forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd og forskrift 25. november 1999 nr. 1234 om opphevelse av forskrifter om lokal fartsbegrensning, Akershus, Aust-Agder, Buskerud, Hedmark, Hordaland, Oppland, Oslo, Rogaland, Vest-Agder, Vestfold og Østfold punkt II, gitt med heimel i lov 24. juni 1994 nr. 39 om sjøfarten § 506.

§ 1. Fartsavgrensing

5 knop er høyeste tillatte fart i følgende farvatn:

a) Arefjordspollen innanfor rette liner trekt mellom posisjonane:

- 1) N: 60° 21.150' Ø: 5° 09.565 (nord for Brattholmen kai)
- 2) N: 60° 21.240' Ø: 5° 09.692 (holme sør for Langholmen)
- 3) N: 60° 21.568' Ø: 5° 09.644 (holme nord for Langholmen)
- 4) N: 60° 21.581' Ø: 5° 09.625 (sør for Valahavnen)

b) Geitanger Fjordmarina – Kobbavågen innanfor rette liner trekt mellom posisjonane:

- 1) N: 60° 23.306' Ø: 5° 04.365 (sør for Kobbavågen)
- 2) N: 60° 23.343' Ø: 5° 04.143 (nord for Kobbavågen)

c) Fjæreidepollen innanfor rette liner trekt mellom posisjonane:

- 1) N: 60° 23.572' Ø: 5° 03.254 (ytterst på Areknappen)
- 2) N: 60° 23.671' Ø: 5° 03.142 (holme mellom Areknappen og Spjeldsøya)
- 3) N: 60° 23.893' Ø: 5° 02.929 (sør på Knappen)

d) Solsviksundet – Misjesundet i området:

- 1) sør for rette liner trekt mellom posisjonane
 - a. N: 60° 27.037' Ø: 4° 58.349 (vest på Ullkoneholmane/Skiparsundet)
 - b. N: 60° 27.051' Ø: 4° 58.290 (aust på Søberholmen/Skiparsundet)
 - c. N: 60° 27.384' Ø: 4° 57.807 (nord på Naustholmen/Misjesundet)
 - d. N: 60° 27.354' Ø: 4° 57.672 (nord for Svinavika/Misjesundet)

2) nord og vest for rette liner trekt mellom posisjon

- a. N: 60° 25.994' Ø: 4° 57.726 (Trettevika)
- b. N: 60° 26.010' Ø: 4° 57.577 (sør på Bollholmen)
- c. N: 60° 26.311' Ø: 4° 57.814 (Misjeneset)

e) Langøysundet – Skålevikosen i området:

- 1) sør for rett line trekt mellom posisjonane

- a. N: 60° 20.752' Ø: 4° 58.893 (Langøyna, nord for brua)
- b. N: 60° 20.768' Ø: 4° 59.075 (Skjervika)
- 2) nord for rett line trekt mellom posisjonane
- a. N: 60° 19.920' Ø: 4° 59.080 (vest for liten holme ved Langøyna)
- b. N: 60° 19.920' Ø: 4° 59.270 (nes mellom Nordre og Søre Veløyvika)
- f) Storasundet – Syltøyna i området
- 1) vest for rett line trekt mellom posisjonane
- a. N: 60° 19.060' Ø: 4° 59.185
- b. N: 60° 19.080' Ø: 4° 59.050
- 2) aust for rett line trekt mellom posisjonane
- a. N: 60° 19.025' Ø: 4° 58.870
- b. N: 60° 19.080' Ø: 4° 58.870
- g) Bjorøyvågen innanfor rette liner trekt mellom posisjonane:
- 1) N: 60° 18.027' Ø: 5° 10.521 (sørvest på Glomsneset)
- 2) N: 60° 18.000' Ø: 5° 10.158 (nord for Littleholmen)
- h) Straumsundet i området:
- 1) sør for line trekt mellom posisjonane
- a. N: 60° 21.490' Ø: 5° 06.760 (Bildøyna, nord for nye Straumsbrua)
- b. N: 60° 21.530' Ø: 5° 06.981 (Littlesotra, nord for nye Straumsbrua)
- 2) nord for line trekt mellom posisjonane
- a. N: 60° 20.953' Ø: 5° 07.223 (Bukkatåvika, nord)
- b. N: 60° 20.924' Ø: 5° 06.981 (Steinsvika, sør)

§ 2. Unntaksføresegn

Fartsgrensene i § 1 gjeld ikkje for

- a) fartøy som høyrer til forsvaret, politiet, tollvesenet og brannvesenet, samt losfartøy og ambulansefartøy,
- b) fartøy med lege om bord,
- c) fartøy i sjøredningsteneste

der overskriding av fartsavgrensinga må til for å få utført uttrykkinga eller oppdraget.

Fartøy som nemnd i første ledd, skal om mogleg vise varsellys eller på anna måte varsle om uttrykkinga eller oppdraget.

§ 3. Dispensasjon

Kommunestyret kan gi dispensasjon frå forskrifta sine føresegner. Dispensasjon kan berre skje etter grunngjeve søknad. Dispensasjon skal vidare berre skje i særskilde tilfelle og det skal leggjast vekt på at det ikkje ved bølgeslag eller på anna måte oppstår skade eller fare for skade på personar, medrekna badande, andre fartøy, strandliner til farvatnet, kaiar, akvakulturanlegg eller omgjevnadene elles.

Dispensasjonen skal gjerast tidsavgrensa.

Kommunestyret kan delegere mynde etter første ledd til hamnestyret.

Tildeling eller avslag på søknad om dispensasjon kan klagast på. Kystverkets hovudkontor er klageinstans for vedtak gjort av kommunestyret eller hamnestyret.

§ 4. Straffeansvar

Brot på forskrifta eller einskildvedtak gitt i medhald av denne, straffast med bøter etter lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann § 62, for så vidt brotet ikkje vert ramma av strengare straffeføresegn.

§ 5. Ikraftsetjing

Forskrifta trer i kraft ved kunngjering i Norsk Lovtidend.

Frå same tidspunkt vert forskrift 25. november 1981 nr. 4216 om nedsett fart i Straumsundet, Fjell kommune, Hordaland fylke oppheva.

*** Forskrift om fartsbegrensning i sjøen, Sarpsborg kommune, Østfold.**

Hjemmel: Fastsatt av Sarpsborg bystyre 24. mai 2018 med hjemmel i forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd, jf. lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann (havne- og farvannsloven) § 13. Stadfestet av Kystverkets hovedkontor 3. juli 2018 med hjemmel i forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd.

§ 1. Fartsbegrensning

5 knop er høyeste tillatte hastighet innenfor 150 meter fra land, holmer og skjær som er synlige over vannflaten.

§ 2. Unntaksbestemmelse

Forskriften gjelder ikke for

a) forsvarets, politiets, tollvesenets og brannvesenets fartøyer, samt losfartøyer og ambulansefartøyer,

b) fartøyer med lege om bord,

c) fartøyer i sjøredningstjenesten,

hvor overskridelse av fartsbegrensningen er nødvendig for å få utført utrykningen eller oppdraget.

Fartøyer som nevnt i første ledd, skal om mulig vise varsellys eller på annen måte varsle om utrykningen eller oppdraget.

§ 3. Dispensasjon

Kommunestyret kan gi dispensasjon fra forskriftens bestemmelser. Dispensasjon kan bare skje etter begrunnet søknad. Dispensasjon skal videre bare skje i særlige tilfeller og det skal legges vekt på at det ikke ved bølgeslag eller på annen måte oppstår skade eller fare for skade på personer, herunder badende, andre fartøyer, farvannets strandlinjer, kaier, akvakulturanlegg eller omgivelsene for øvrig.

Dispensasjonen skal gjøres tidsbegrenset.

Kommunestyret kan delegere myndighet etter første ledd til havnestyret.

Innvilgelse eller avslag på søknad om dispensasjon kan påklages. Kystverkets hovedkontor er klageinstans for vedtaket truffet av kommunestyret eller havnestyret.

§ 4. Straffansvar

Overtredelse av forskriften, herunder enkeltvedtak gitt i medhold av den, straffes med bøter etter lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann § 62, for så vidt overtredelsen ikke rammes av strengere straffebestemmelse.

§ 5. (ikrafttredelse)

Forskriften trer i kraft ved kunngjøring i Norsk Lovtidend.

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).**

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
06/58670/18	* (T) Rogaland. Stavanger havn. Tjuvholmen. Midlertidig stenging av farvann. <i>* (T) Rogaland. Stavanger havn. Tjuvholmen. Temporary closure of waters.</i>	Åpnet (Opend)
09/58803/18	* (T) Rogaland. Stavanger. Engøysundet. Undervanns ODAS. <i>* (T) Rogaland. Stavanger. Engøysundet. Subsurface ODAS.</i>	Inndratt (Withdrawn)
09/58823/18	* (T) Sør-Troms. Gisundet. Gibostad. Leiknes. Marine geotekniske grunnundersøkelser. <i>* (T) Sør-Troms. Gisundet. Gibostad. Marine geotechnical site investigations.</i>	Utført (Completed)
09/58824/18	* (T) Sør-Troms. Harstad. Toppsundet. Vågsfjorden. Marine geotekniske grunnundersøkelser. <i>* (T) Sør-Troms. Harstad. Toppsundet. Vågsfjorden. Marine geotechnical site investigations.</i>	Utført (Completed)
11/58896/18	* (T) Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Marine geotekniske grunnundersøkelser. <i>* (T) Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Marine geotechnical site investigations.</i>	Utført (Completed)

*** Den norske los er oppdatert**

Oppdaterte pdf-utgaver av farvannsbeskrivelsen Den norske los, er publisert på kartverket.no.

Dette er den siste oppdateringen av pdf-utgavene av Den norske los, inntil en ny digital løsning foreligger. Den norske los er en beskrivelse av farvannet langs norskekysten, Svalbard og Jan Mayen, og er et supplement til sjøkartene. Bøkene gir informasjon ut over det kartet kan gi.

Alle de åtte bøkene i serien Den norske los, kan lastes ned gratis på kartverket.no.

Digitaliseres

En ny digital Den norske los er under utvikling, og løsningen skal være ferdig i 2019. Inntil videre kan farvannsbeskrivelsen lastes ned gratis på Kartverkets nettsider.

**** The Norwegian Pilot Guide is updated***

Updated pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, are published on kartverket.no.

This is the last update of the pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, until a new digital solution is available. The version of Norwegian Pilot Guide consists of sailing directions for the Norwegian coast, Svalbard and Jan Mayen, and is a supplement to the nautical charts. The books provide information beyond what the chart can provide.

All eight books of the Norwegian Pilot Guide series can be downloaded free of charge at kartverket.no.

Digitized

A new digital The Norwegian Pilot Guide is being developed and the solution will be completed and put into operation in 2019. Meanwhile the pdfs can be downloaded for free on the website.

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen. Vi jobber med å rette opp feilen.

I mellomtiden:

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Klikk på «Kartvalg», deretter Kart-inndeling, og velg så ønsket karttype. Hver kart-celle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the "View In Map button". The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no (only in Norwegian). Click on "Kartvalg" and select the option "Kart-inndeling". Afterwards, select between the chart series:

- *Hovedkart sjø equals Main chart series*
- *Havnekart equals Harbour chart series*
- *Kystkart equals Coastal chart series*
- *Overseilingskart equals General chart series*